

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1960)

**Heft:** 1366

**Rubrik:** Swiss Club

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

and, by the blessing of God Almighty, may that country itself become a vast and splendid monument, not of oppression and terror, but of wisdom, of peace, and of liberty, upon which the world may gaze with admiration for ever.

ST.

**SWISS CLUBS BRADFORD, LEEDS AND MANCHESTER.  
"LANDSGEMEINDE 1960".**

For the twelfth consecutive year the third Sunday in June was earmarked for the "Landsgemeinde" of the Swiss in Lancashire and Yorkshire, held at Hardcastle Crags in Yorkshire.

We gathered in the Memorial Gardens at Hebden Bridge and were welcomed to the district by the Chairman of the Hebden Royd Urban District Council, Councillor J. K. Wilcox, J.P., his wife and his two charming daughters. We were honoured also to meet our guests of honour Mons. J. J. de Trbolet, First Counsellor of Embassy, and Madame de Trbolet, representing H.E. Mons. Armin Daeniker, Swiss Ambassador, and Madame Daeniker.

Hardcastle Crags is situated in the territory of Hepton Rural District, a stone's throw from Hebden Bridge. The beauty of this enchanting valley has been described already in reports of previous meetings but, all the same, each year it seems better than before. A new path accommodated three years ago on the east bank of the river, without spoiling the natural charm of the valley, is now used for our walk to the crags. It is a most enchanting ramble enhanced by the babbling of the water amid a variegated vegetation and a profusion of secular trees giving a refreshing shade, even in the warmest weather.

Much too soon we reached the stepping stones crossing the river to "Cosy Corner". Here we enjoyed a picnic lunch, washed down by excellent tea or minerals supplied by the conveniently situated Cosy Corner Café. Our hosts, Mr. and Mrs. Moor, and their charming daughter, Margaret, gave the feeling that they really like our coming, even though we monopolized their land, tables, benches and everything at hand for our convenience. We express gratitude for their solicitude, and we look forward to seeing them again next year.

At the "Landsgemeinde", started at about 2.30 p.m., we were joined by the Chairman of the Hepton Rural District Council, Councillor A. Howarth, and his wife, who welcomed us to their territory. Councillor Wilcox and Mrs. Wilcox also came over from Hebden Bridge to attend the ceremony.

The proceedings at the "Landsgemeinde", conducted by Professor Jean P. Inebnit, began with the singing in unison of "Le Vieux Chalet" (Abbé Bovet). This was followed by a concise history of the formation of Switzerland, from 1291 to 1815. As this proceeded, as only Professor Inebnit can do it, with skill and wit, starting with Uri, Schwyz and Unterwald, that is in 1291, and ending with Geneva, in 1815, the respective cantons, represented by the participants from these cantons, entered the circle. Thus we could see Switzerland growing in number. Some chose to sing a melody from their particular canton. Finally, friends of Switzerland from France, Germany, Austria

**THE  
ANGLO-SWISS INSURANCE &  
REINSURANCE AGENCY LTD**

**29/30, High Holborn, London, W.C.1**

**Telephone: CHAncery 8554**

draw the attention of merchants, forwarding agents and firms connected with Switzerland engaged in the import and export trades to the fact that the SCHWEIZ ALLGEMEINE VERSICHERUNGS-AKTIEN-GESELLSCHAFT, Zurich, have a British subsidiary company the **Switzerland General Insurance Co. (London) Ltd.**, offering the facilities of a first class British insurance company backed by the Swiss company and a world-wide agency organisation. Insurances can be effected at very competitive rates with personal service and advice given where required. We have special facilities for arranging insurances with this company and welcome enquiries.

*'there's always time for Nescafé'*

*perfect  
instant  
coffee*

*made right in the cup*

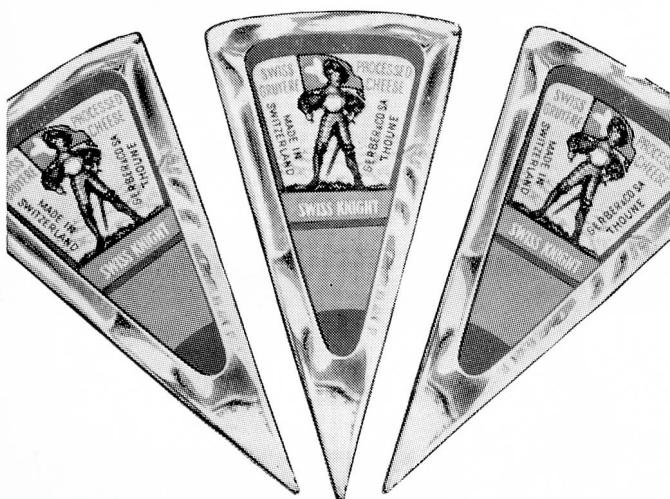
**NESCAFÉ**

INSTANT COFFEE - 100% PURE



Nescafé is a registered trade mark  
to designate Nestle's instant coffee.

SN9A



# SWISS KNIGHT

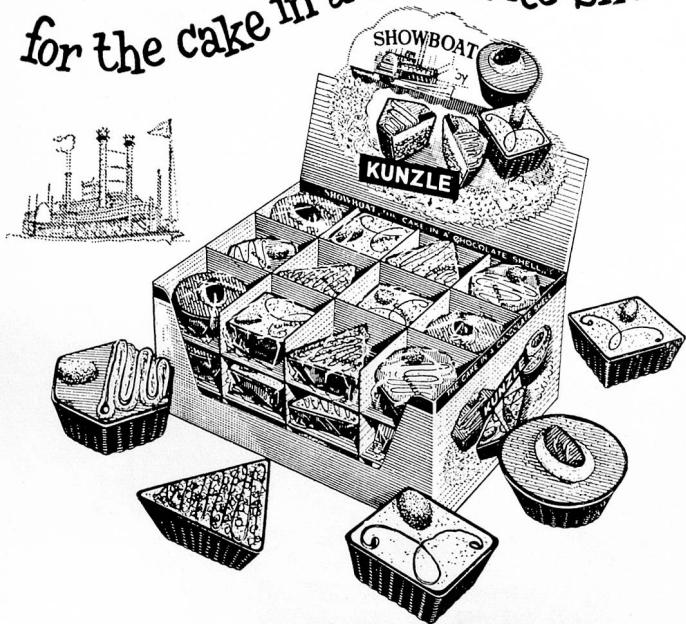
The Original Swiss-processed Gruyère

# CHEESE

Handy portions in hygienic, flavour-saving foil — easy to open, delicious to eat. In 4, 6 and 8 oz. packs.

Another of Nestlé's good things.

*The Neppy look  
for the cake in a chocolate shell*



**SHOWBOAT by KUNZLE**

C. Kunzle Limited, Five Ways, Birmingham

M-W.107

and Italy, and, to end, from Great Britain, were called into the circle, when the singing of the National Anthem concluded the ceremony.

Departure from Hardcastle Crags was timed for 4 o'clock, and until then the children paddled in the river whilst their elders lounged and conversed.

At 5 o'clock an excellent meal was provided at the Civic Hall in Hebden Bridge, and was enjoyed by all, especially as the cakes were supplied by a Swiss confectioner, Mr. J. Sohm. Short addresses were made by the Chairman, Mr. J. P. Inebnit from Leeds, by Councillor J. K. Wilcox, Councillor A. Howarth, Mons. J. J. de Tribolet, and finally by Mr. B. F. Simon, Vice-President of the Manchester Swiss Club. All were received with applause.

This gathering is an opportunity for our members to meet important personalities. During the twelve years it has taken place, we have been honoured with the following guests :—

- 1949, Dr. Ernst Moergeli, of the S.S.E. Bern.
- 1950, Dr. A. Lätt and Mrs. Lätt, from Zürich.
- 1951, Pastor Blum, of the Swiss Church, London.
- 1952, Mademoiselle Alice Briad, of the S.S.E. Bern, also Pastor Spoerri, of Swiss Church, London, and Father Lanfranchi.
- 1953, Pastor Claude Reverdin, Swiss Church, London.
- 1954, Mr. A. Stauffer, Editor, *Swiss Observer*, and Mrs. Stauffer.
- 1955, H.E. M. Armin Daeniker and Madame Daeniker.
- 1956, Mr. A. F. Suter and Mrs. Suter, London, also Mrs. G. O. Davidson, Liverpool.
- 1957, M. M. F. Ansermoz, Swiss Embassy, and Mme. Ansermoz.
- 1958, M. M. Luy and Mme. Luy, Swiss Embassy.
- 1959, Consul E. Ribi and Mme. Ribi, Swiss Embassy.
- 1960, M. J. J. de Tribolet and Mme. de Tribolet, Swiss Embassy.

And now to part, already looking forward to 18th June 1961, when the next "Landsgemeinde" will be held.

H.M.

## OUR NEXT ISSUE

Our next issue will be published on Friday, 29th July 1960. We take this opportunity of thanking the following subscribers for their kind and helpful donations over and above their subscription: Mrs. T. Tanner, Mrs. M. Albrecht, R. C. Jaeger, V. L. Battailard, J. A. Seiffert, R. A. Strahl, R. A. Jequier, E. A. Nuessle, O. Roethlisberger (Nyon), Mrs. F. Jones, J. Wanner, B. O. Cogliatti, J. E. Schneider, R. Delarageaz, A. Steiner, Mrs. R. R. Callingham, C. A. Aeschimann, E. P. Dick, A. Burckhalter, Mrs. A. Rietmann, P. Bucher, F. Dumont, A. W. Sommer, A. Belart (Nairobi), A. Abplanalp, Ernest Luterbacher.

## LOST

A gold bracelet was lost in or near the Central Hall on 22nd June — the day of the "Fête Suisse". Will the finder kindly contact Mr. R. Weisbrod, 17 Gorse Road, Blackburn, Lancs. Tel. Blackburn 6602.